
ICANN75 | Reunión General Anual – Sesión conjunta: GAC y la GNSO
Lunes, 19 de septiembre de 2022 – 16:30 a 17:30 KUL

GULTEN TEPE: Hola. Bienvenidos a la reunión del GAC con la GNSO hoy lunes 19 de septiembre a las 8:30 UTC. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante esta sesión las preguntas o los comentarios escritos en el chat se leerán en voz alta si se formulan de la manera correcta. Si están participando en forma remota, aguarden a que digan su nombre para habilitar su micrófono en Zoom. Para aquellos que están en la sala del GAC, levanten la mano en Zoom.

Para beneficio de otros participantes, digan su nombre para los registros y hablen a un ritmo razonable. Pueden acceder a todas las funciones disponibles de esta sesión en la barra de herramientas de Zoom. Sin más, le doy la palabra ahora a Manal Ismail, presidenta del GAC. Tiene la palabra Manal.

MANAL ISMAIL: Gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la reunión bilateral del GAC con la GNSO. Tenemos programada una reunión de hora. Quiero darle la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

bienvenida a Philippe, Sebastien, Tomslin y a todos los miembros del consejo de la GNSO y aquellos que se han sumado a nosotros desde el GAC en la sala de Zoom. También quiero agradecerles a Jorge y a Jeff por los esfuerzos que han realizado para organizar esta reunión y para coordinar la agenda que vamos a tratar.

Jorge es nuestro punto de contacto con la GNSO y Jeff es el coordinador de enlace del consejo con el GAC. Han trabajado muchísimo entre las reuniones para prepararnos para esta sesión. Antes de comenzar a ver la agenda quisiera darle la palabra a Philippe, presidente del consejo de la GNSO, si quiere hacer algunos comentarios introductorios.

PHILIPPE FOUQUART: Cómo no. Gracias, Manal. Soy Philippe Fouquart, presidente de la GNSO. Gracias por darnos la bienvenida nuevamente. Esperamos que sea una interesante reunión bilateral. Conocemos que los participantes del GAC han participado en una serie de iniciativas en común, en términos generales. Luego vamos a hablar más en detalle sobre esto. Les vamos a dar información actualizada sobre las actividades que estamos realizando en los subequipos dentro del consejo sobre uso indebido del DNS. Creo que podemos comenzar a tratar nuestra agenda, si les parece bien.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Como todos pueden observar en la pantalla tenemos el temario que vamos a tratar. Estos son temas de interés común para el GAC y la GNSO. En primer lugar el sistema de divulgación de WHOIS, las próximas rondas de nuevos gTLD, uso indebido del DNS y exactitud y luego tenemos otro punto para tratar cualquier otro tema. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Comencemos entonces con el sistema de divulgación de WHOIS. El GAC quisiera saber si la GNSO nos puede indicar cuáles son los próximos pasos que debemos esperar con la junta directiva de la ICANN respecto de la propuesta de diseño presentada por la organización de la ICANN sobre un sistema de divulgación de WHOIS en respuesta a la solicitud de la GNSO de contar con un prototipo o un piloto de un SSAD potencial. Este sistema de acceso y divulgación estandarizado.

¿Les parece que lea todas las preguntas? Muy bien. La segunda es: ¿Cómo avizora la GNSO la transición que tiene que darse entre el sistema piloto de divulgación de WHOIS que está siendo propuesto y la eventual consideración de una recomendación de políticas sobre el SSAD? Las funciones principales que surgen de las recomendaciones de política de la fase 2 del EPDP como la acreditación, ¿podrían agregarse gradualmente a este sistema?

Por último, según el consejo de la GNSO, ¿en qué medida el sistema de divulgación de WHOIS propuesto atiende a las intenciones de política que se pretenden lograr con las recomendaciones de la fase 2 del SSAD?

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal, por todas estas preguntas. Son preguntas que no han sido respondidas pero que sí están siendo tratadas en los subequipos y ahora sé que también hay participantes nuevos del GAC. Antes de la publicación de la ODA, que es el resultado de la ODP, es decir, la evaluación, la junta directiva se comunicó con el consejo de la GNSO para hablar sobre los resultados esperados, más que nada los elementos financieros relacionados con la implementación del SSAD, con miras a tener una retroalimentación inicial de parte del consejo y de la GNSO en su conjunto respecto de cómo se podría equiparar esto con las expectativas del grupo de trabajo en su informe final.

El consejo conformó un subequipo para revisar la ODA y, a la larga, esto llevó a un concepto, a una prueba de concepto para ser más exactos, que luego cobró el nombre de sistema de divulgación de WHOIS. Incluso se está debatiendo este término. Este subequipo está encabezado por Sebastien Ducos, quien está conectado en forma remota. Le quisiera dar la palabra a Sebastien para que nos comente las actividades que ha

realizado este subequipo y también los comentarios iniciales que recibimos el sábado. Téngannos paciencia porque estos comentarios todavía no han sido revisados por el consejo. Por el momento los vamos a presentar a título informativo únicamente. Sebastien.

SEBASTIEN DUCOS: Sí, estoy aquí. Espero que me oigan.

PHILIPPE FOUQUART: Sí, lo oímos.

SEBASTIEN DUCOS: Muchas gracias, Philippe, por su presentación, y a Manal por la invitación. No estoy en Kuala Lumpur pero espero poder volver a encontrarme con ustedes lo antes posible. Como dijo Philippe, este subequipos estuvo trabajando desde febrero. Esencialmente estuvo abocado a preparar una respuesta a la pregunta de la junta directiva que tenía que ver específicamente con el SSAD que se había establecido como resultado de la recomendación de política que terminaba haciendo un ejercicio sumamente costoso para nosotros.

Nos pidió que viéramos qué podíamos hacer al respecto y si este proyecto, que tal vez no se ha simplificado pero sí sea una

versión menor del SSAD, y que en realidad surge de las recomendaciones originales del SSAD... Básicamente es un sistema que emite unos tickets para que cualquier miembro del público pueda hacer una solicitud de información, para que esa solicitud sea cargada, rastreada y enviada al registrador que corresponda, al registrador que está registrado, y ese registrador podría manejar esa consulta de la manera correspondiente.

El sistema no es un sistema que garantice una respuesta positiva a esta solicitud en el sentido de que esto queda a criterio del registrador en cuestión, que va a decidir si esa solicitud corresponde responderla o no, pero se espera que el registrador dé una respuesta aunque sea negativa. Si da una respuesta negativa en la medida de lo posible se va a pedir que indique los motivos por los cuales brinda esa respuesta. El objetivo nuevamente es hacer un seguimiento de todo ese proceso.

Ahora bien, nosotros trabajamos con el personal en el verano del hemisferio norte en el mes de julio más que nada y agosto. Nos reunimos en julio y luego en agosto para tener un informe de avance que se nos presentó en agosto y ustedes van a encontrar algunos ejemplos en el documento que se publicó la semana pasada con respecto a cómo sería este producto. Nos dieron una estimación de costo, que es mucho más económica, con un costo menor de desarrollo y de operación que la versión anterior.

Como dijo Philippe, nosotros nos pudimos reunir el sábado y empezar a recabar algo de comentarios. No hemos revisado en la GNSO estos comentarios pero sí en el subequipo. Mientras mantenemos esta reunión, también seguimos viéndolo y habrá otra sesión esta semana. Creemos que estos comentarios son buenos. No estamos presuponiendo nada. Simplemente queremos decir que en julio y en agosto nos reunimos y la propuesta que hizo el equipo en respuesta a las especificaciones que había elaborado el subequipo en mayo y junio nos muestra que el personal se ocupó de ver las recomendaciones del SSAD y también hizo el esfuerzo para ajustarse, atenerse a esas recomendaciones iniciales.

Por supuesto, habrá algunas partes que no serán cubiertas. Por ejemplo, en una de las preguntas de ustedes hacen referencia a la acreditación. Todo tiene que ver con la acreditación y con esa parte del sistema. Quiero ser muy cuidadoso y dejar en claro que este es un trabajo en curso que todavía no se han tomado decisiones, por lo menos no en el subequipo ni tampoco en la GNSO ni en la junta directiva. Estoy tratando de responder las preguntas sin mirar el tiempo. Cualquier cosa me avisan.

Con respecto a qué podemos esperar como próximos pasos, en lo que respecta al proceso esto no está bajo el control exclusivo de la GNSO. Tenemos la ODP que es un proceso que involucra a la junta directiva de la ICANN y al personal de la ICANN, y todavía

esto está en manos de la junta directiva. Nos pidieron que trabajemos en conjunto. Vamos a formular una recomendación a partir de las recomendaciones del subequipo y con el acuerdo del consejo de la GNSO pero en realidad hablamos aquí de un proceso de la junta directiva. Le compete a la junta directiva decidir si van a avanzar con el piloto y todo lo demás. Entendemos que si el consejo de la GNSO decidiera...

Los intérpretes se disculpan. Hubo una interrupción del audio.

Básicamente es algo que decidiría la GNSO y no el subequipo. Tal como lo avizoramos, este subequipo va a formular recomendaciones a la GNSO y tienen que ser validadas por la junta directiva a través del personal. Este proceso espero que pueda llevarse adelante rápido. Estamos todavía viendo los tiempos. Posiblemente se necesiten unas semanas o meses para poder hacer esto.

¿Cómo avizoramos que se va a llevar adelante la transición entre el sistema piloto y el SSAD? Este es un gran interrogante. Esto oficialmente es un intento de probar la parte del sistema que genera los tickets. Trabajar en esta parte y no en la acreditación es algo que discutimos ya en una primera etapa porque el registrador es el que puede ser responsable para divulgar los datos. Tienen que tener una acreditación de todas maneras. No

vamos a considerar así, de manera nominal, cualquier acreditación de terceros.

Se habló en el subequipo sobre el hecho de ver si alcanza este sistema de generación de tickets. Si esto funciona para la comunidad, tal vez tenemos que revisar el SSAD en fragmentos o partes más grandes pero tenemos que ser sumamente cuidadosos. Las recomendaciones de la fase 2 del EPDP están en las manos de la junta directiva y necesitamos que la junta directiva nos transmita al consejo para que hagamos algo en particular.

No esperamos tener nada hasta que tengamos este sistema de divulgación de WHOIS o el nombre que lleve desarrollado por lo menos por un año porque tenemos en el subequipo ya planificada una revisión a los seis meses pero el equipo de desarrollo de ICANN tiene que intervenir para decidir cuáles serán los tiempos. Hay que hablar con la junta directiva. Esto es una discusión que tiene que mantenerse con la junta directiva en lo que a mí respecta pero no es algo que vaya a ocurrir mañana.

Si este sistema de divulgación de WHOIS va a tener en cuenta todas las recomendaciones del SSAD no lo sé. Esto es parte del ejercicio. Si el ejercicio demuestra que esta es una herramienta adecuada para la comunidad tal como se propone, tal vez no implementemos más que eso. A modo de referencia estábamos

hablando en la ODA original sobre el costo en un rango de los 100 millones de dólares. Ahora estamos hablando de costos... Voy a apagar el vídeo porque me parece que estoy teniendo problemas de conexión. Espero que esto funcione mejor o ayude. Les pido disculpas.

PHILIPPE FOUQUART: Estaba hablando, Sebastien, de los costos.

SEBASTIEN DUCOS: Sí. Unos 100 millones de dólares. Hay un costo de personal que creo que son tres millones para desarrollar todo esto pero también nos estamos centrando en los gastos menores que serían decenas de miles de dólares y no millones. La verdad es que la acreditación es la que se lleva una gran parte de esos 100 millones. Es por eso que si resulta que esa parte que es muy costosa no es algo que resulte esencial y en realidad podemos probar que podemos trabajar sin la acreditación, entonces no seguiríamos adelante con la implementación y tenemos que recordar lo que había sido recomendado. Espero que hayan podido escucharme bien y poder responder preguntas si las hay.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Sebastien. Muchísimas gracias, Philippe. Agradecemos mucho compartir esta información en una etapa

tan temprana. ¿Alguien quiere decir algo, mis colegas del GAC? No sé si seguir avanzando. Veo que hay una mano levantada en la sala de Zoom de Gema, de la Comisión Europea. Adelante, por favor.

COMISIÓN EUROPEA: Espero que me puedan escuchar bien, Manal. Saludos a todos en Kuala Lumpur. Muchísimas gracias, Sebastien. Me parece que dio mucha información útil. Yo estoy aprendiendo, la verdad. No sabía que los registradores ya podían anticipar que querían utilizar sus propios sistemas de acreditación. Es una información importante la que acabamos de recibir.

Creo que estamos ahora digiriendo la información que acabamos de recibir, incluso el documento donde describe el sistema de divulgación. Lo que escucho en lo que respecta a otras funciones que tienen que ver con la fase 2 del EPDP, no sé si podrían considerarse para agregar después de la etapa piloto, si entendí bien. Creo que la etapa piloto dura un año o algo así.

Pregunto porque el sistema de tickets va a ser algo muy importante. Es una de las características principales y va a pedirle entonces a quienes realicen la solicitud saber quiénes son los registradores apropiados. Todos sabemos que las recomendaciones del SSAD hablan de muchas más cosas y no todo esto puede ser considerado en lo que nosotros llamamos

un sistema en vivo. Yo creo que tiene que haber varias pruebas en el sistema de tickets y al mismo tiempo yo no sé si todos en la comunidad recibieron el documento de descripción para, antes de pasar a la etapa de prueba real, no sé si se va a poder considerar alguna reacción a esta prueba propuesta que queda muy claro al comienzo del documento que se desvía de varias de las recomendaciones de política.

Es por eso que me pregunto si las reacciones de la comunidad obviamente dependiendo de cómo están formulados estos pedidos, si podría incluirse más en la prueba antes de que sea iniciada porque la acreditación es algo muy importante para una parte de la comunidad aunque puede haber otros elementos. Resulta importante entonces que antes de iniciar la prueba los que necesiten utilizar el sistema tengan la posibilidad de ver si puede haber un uso indebido en este formato más liviano del que hablamos. La pregunta entonces es: ¿Van a incorporar los comentarios que se pueden hacer al sistema de divulgación antes de iniciar este piloto?

SEBASTIEN DUCOS:

Gracias por la pregunta. Voy a hablar sobre esto con el grupo reducido y después vamos a dar una respuesta a toda la comunidad pero obviamente nadie va a decir que no a recibir un comentario. El grupo reducido quiere asegurarse de tener una

gran representación de la comunidad para saber que escuchamos todas las voces.

Me gustaría que este proceso sea limitado en cuanto al tiempo y al trabajo porque no queremos reiniciar un PDP. Ustedes como miembros del GAC tienen representantes en el equipo reducido y todas las opiniones van a ser escuchadas. La idea es comenzar este proceso lo antes posible. De hecho, de ser posible esta semana. En las próximas semanas entonces nos vamos a volver a reunir como hicimos en febrero y marzo, y en abril y mayo para abarcar la mayor cantidad de temas posible. La idea es mostrar avances y mostrar que estamos analizando este tema con la velocidad que se requiere.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Sébastien. Muchísimas gracias, Gema, por la pregunta. Creo que mirando el reloj le tendría que dar la palabra a Philippe.

PHILIPPE FOUQUART:

Gracias, Manal. Quiero agregar una cosa a lo que acaba de decir Sébastien. Si bien es obvio, prefiero manifestarlo. Los comentarios que ustedes quieren hacer tienen que ir a través del consejo para la transparencia. No solo al GAC sino para toda la

comunidad. Aquí tenemos varios consejeros pero la idea es recibir todo a través del consejo.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Philippe. Vamos a pasar entonces a la siguiente diapositiva que habla de las rondas posteriores de nuevos gTLD. En la fase de diseño operativo, ¿cuáles son las lecciones aprendidas hasta el momento por el consejo de la GNSO del proceso de interactuar con la organización de la ICANN en el curso de la ODP? ¿Ustedes prevén que se haga algún ajuste que resulte necesario?

Aparentemente ha habido mucha interacción entre la organización de la ICANN y el consejo de la GNSO sobre los SubPro, incluso muchas cuestiones que tienen que ver con la interpretación del informe final de SubPro. Sin embargo, otras partes de la comunidad, por ejemplo el GAC, no han participado de esas deliberaciones. Quizá en las interacciones futuras durante las ODP podría haber mayor transparencia e inclusión. No sé cuáles son las respuestas a las primeras preguntas y las ideas que tienen respecto del tercer punto.

PHILIPPE FOUQUART:

Muchísimas gracias, Manal. Antes de darle la palabra a Jeff, que es el coordinador de enlace sobre la ODP de los procedimientos

posteriores, querría hablar de algunos elementos importantes. Hay un enlace entre el consejo y la ODP, como se mencionó en las preguntas, para revisar los elementos vinculados con la política que se puedan identificar durante la ODP. Las preguntas las tomó el coordinador de enlace y las aborda el consejo. Creo que esto ya lo mencionamos la última vez que nos reunimos pero también la última vez yo también mencioné que todo esto es muy transparente no solo para la comunidad de la GNSO sino para la comunidad en pleno.

Yo diría que ustedes y la comunidad tienen tanta información como tiene el consejo. La lista es pública, los comentarios que nosotros brindamos también son públicos. Considerando el mandato del consejo nosotros tenemos que brindar esos comentarios pero en cuanto hace a la transparencia en sí misma, y teniendo en cuenta a veces la dificultad de ver cómo se puede llegar a la wiki dejando eso de lado, porque a veces sé que es difícil, la información está ahí. Ahora le daría la palabra a Jeff. No sé si quiere ir a alguno de los temas de fondo que están planteados en las preguntas.

JEFF NEUMAN:

Sí, Philippe. En realidad dijo lo principal de lo que yo iba a decir porque incluso en el chat puse un enlace a la página que contiene toda la información que yo recibí como coordinador de

enlace de la ODP así como el consejo. En esa página ustedes pueden ver no solamente información general sobre la ODP en sí misma sino también un cronograma que fue revisado después de la última reunión de la ICANN para dar un poco más de tiempo que tiene que ser dedicado al sistema de divulgación del WHOIS. Discúlpenme. Me voy a sacar la máscara.

Hay varios documentos en ese sitio. Incluso actualizaciones de la organización de la ICANN sobre cómo está avanzando el equipo de la ODP hacia el hito final. La ODP del SSAD tiene que dar una evaluación de diseño operativo en diciembre. Otra cosa que me resulta interesante, y la verdad es que no sé cuántos lo han leído, es que es muy detallado. La ICANN ha publicado las hipótesis que está haciendo la organización al generar su modelo de negocios, por así llamarlo, para la ODA.

En la ODA del SSAD, que no va a salir hasta que tengamos el informe final, sabemos cuáles son las hipótesis que está haciendo la ICANN. Por eso, como dije, no sé cuántas personas lo han leído pero conocemos las hipótesis que está realizando la ICANN y que va a seguir realizando la ICANN a medida que avanza en el desarrollo de la evaluación del diseño operativo final en diciembre.

Creo que el único elemento de la ODA... Yo, como coordinador de enlace me reúno mensualmente con el equipo de diseño

operativo de la ICANN que incluye a Karen Lentz y a su excelente equipo. Realmente están trabajando muy duro. Es un gran equipo. Ellos también dependen de muchas otras personas en la organización porque necesitan de la información que ellos les dan. No todo está bajo su control. Desde lo que yo entiendo, es un esfuerzo que realiza todo el personal de la ICANN.

En estas llamadas mensuales que tenemos ellos me transmiten lo que está sucediendo en cuanto a las preguntas que pueden formular o que van a formular. También me comentan qué le puedo dar yo al consejo. Yo tomo nota de esto. Hablo con el consejo y en general en un par de días también hay un informe de estado de la comunidad que yo ya resumí y también que a veces brinda información adicional.

La ICANN está tomando varias medidas para que la GNSO en sí misma no reciba más información de la que está recibiendo la comunidad. Yo les puedo decir que hay mucho cuidado como para que la GNSO no se vea favorecida o esté en una posición mejor que el resto. Ustedes ya han visto, podrían haber visto, toda la información que nosotros o el consejo hemos visto. Pueden presentar comentarios en la lista de correos electrónicos de esa página y todos los correos electrónicos son públicos. Podemos ver qué es lo que se envió.

Si no visitaron esta página les recomiendo que la visiten porque tiene muy buena información. Como es la segunda ODP creo que aprendimos algo de la primera e incluso publicar las hipótesis a medida que se realizan, que creo que es una gran mejora. También sé que la GNSO va a realizar una revisión después de esta segunda ODP, tanto la del SSAD como la de SubPro. No sé si alguien del consejo quiere agregar algo o si hay alguna pregunta.

MANAL ISMAIL: Gracias, Philippe y Jeff. No sé si hay algún comentario relacionado con este tema. Philippe, adelante.

PHILIPPE FOUQUART: Gracias, Manal. En realidad no está tan relacionado pero en la última parte de la pregunta hacen referencia a las ODP en general. Para que haya transparencia total porque de esto hablábamos esta mañana, vamos a estar hablando sobre este tema con nuestros colegas del ALAC creo que el miércoles. Hay preguntas y debates que hablan de la relación entre el consejo y el equipo de la ODP y también sobre el proceso de la ODP en particular porque se puede optimizar.

Desde la perspectiva del consejo vale decir que este trabajo es necesario pero que hay algunas preguntas con respecto a si podemos hacer que este proceso sea más eficiente desde el

punto de vista de los tiempos y también desde el punto de vista de la carga de trabajo para la organización. Creo que estos son los dos temas que discutimos esta mañana y que pueden requerir que pensemos un poquito más en estas líneas de ahora en más. Esto es en un contexto más amplio de las ODP y la revisión del piloto. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Philippe. Esto es muy útil. Es bueno saber en qué están pensando. Siempre hay espacio para hacer mejoras. Creo que vamos a continuar ahora. Seguimos hablando de las rondas posteriores de nuevos gTLD. Esta vez vamos a hacer referencia a los genéricos cerrados.

El GAC espera con ansias un diálogo constructivo y fructífero con la GNSO y el ALAC sobre este tema. También hacemos una pregunta. ¿El consejo de la GNSO tiene algún comentario inicial respecto de la declaración de problemas compartida recientemente y el documento informativo del que tomamos conocimiento hace poco? Tal vez quieran hablar sobre eso.

PHILIPPE FOUQUART:

Gracias, Manal. Con respecto al proceso en sí mismo, ustedes recordarán que recibimos una carta de la junta directiva y armamos un grupo reducido, un subequipo para que

estableciera claramente cuál era la interacción, la participación que iba a tener la GNSO en ese diálogo y también la lista de integrantes de ese equipo para que pudiera organizarse.

Estamos en el proceso. Creo que ya hablé sobre esto en la última oportunidad. En este momento nos encontramos seleccionando miembros. Ya casi terminamos. Creo que el equipo debería reunirse informalmente a fines de esta semana sin hablar de la cuestión de fondo.

Para ser justos, entiendo que hay varias preguntas que tienen que ver con la cuestión de fondo. Con respecto a este documento marco, este documento informativo, hay hipótesis, hay algunos puntos de inicio del diálogo. Esto fue avalado por este grupo reducido y por el consejo eventualmente y este documento informativo fue desarrollado por el personal pero tiene más que ver con la formulación de las preguntas y no tanto con las respuestas. Las respuestas las brindará el equipo que participe en ese diálogo.

Desde el punto de vista de la GNSO, reitero que hemos insistido en que los miembros se comprometan a llegar a una solución intermedia, un punto medio entre los extremos. Creo que esto es algo muy válido. Hemos comunicado esto a todos los miembros y el producto final de este equipo es algo que el consejo todavía

no ha discutido. Esperamos poder llevar adelante esa discusión. Esto es lo que puedo decir en este momento.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Philippe. Esto es muy útil. También, a modo de referencia, acabamos de finalizar nuestro debate sobre los procedimientos posteriores y dedicamos tiempo a los genéricos cerrados con un diálogo interesante. Jeff estuvo con nosotros, como siempre, como coordinador de enlace entre la GNSO y el GAC. Hablamos de la importancia de comprometernos a encontrar una solución de mutuo acuerdo, una solución intermedia. Hemos identificado a seis miembros del GAC que serán los responsables de estos temas de Canadá y de Suiza. También el Reino Unido manifestó su interés. Nigeria también, al igual que Australia y yo misma como presidenta del GAC.

Esperamos con ansias ese debate. Nos hemos comprometido también a mantener informados a los miembros del GAC de manera oportuna sin demora para este proceso y nos estamos preparando para una discusión interna en el GAC y nos vamos a guiar por los aportes de los miembros del GAC. Estamos listos para comenzar con eso tan pronto como se pueda.

Si no hay pedidos para hacer uso de la palabra, vamos a pasar al proceso de orientación de la GNSO. El GAC señala con gran interés la aprobación reciente del inicio de un proceso de

orientación de la GNSO respecto del apoyo a los solicitantes y avala el objetivo de establecer un programa de difusión y de apoyo a los solicitantes eficaz que contribuirá a aumentar la cantidad de nuevos gTLD de las regiones menos favorecidas y en desarrollo.

Según la invitación del 1 de septiembre del consejo, el GAC probablemente establecerá a una persona para que se dedique a este esfuerzo y observadores en este proceso. ¿Podría explayarse con respecto a los objetivos de este proceso de orientación de la GNSO, los tiempos, cómo las partes interesadas, incluido el GAC y las autoridades públicas, pueden participar en este proceso?

PHILIPPE FOUQUART: Si me permite, voy a hablar en francés. Sería un placer para mí. No tenemos a menudo la oportunidad de hablar en nuestra lengua materna. Por lo menos no lo hacemos en la GNSO. Muchas gracias, Manal. Respecto al modo en que se estableció ese GGP, el consejo revisó las conclusiones del informe final de SubPro donde, si lo recuerda, había una serie de puntos que se habían señalado porque necesitaban un trabajo adicional respecto a las *policies*. Este conjunto de puntos tenía que ver no solo con el apoyo sino también con elementos suplementarios que requerirían un trabajo mayor respecto a las políticas.

El consejo encaró una estructura luego de supervisión en el steering group, como se llama en inglés, para organizar una serie de tarea que corresponden a este objetivo que incluían pero no se limitaban a la cuestión del apoyo. Luego de las discusiones dentro del consejo y después del último briefing que hicimos juntos, el consejo se puso de acuerdo sobre la necesidad de una estructura sencilla en primer lugar y, en segundo lugar, de un perímetro simplificado para este GGP.

El GGP solo se ocupará de las cuestiones que se hayan identificado en el informe final del SubPro. Entonces, para ir directamente a lo que se ha planteado, los objetivos de este GGP son bastante claros finalmente. Son objetivos que se retoman directamente del informe del SubPro con la posibilidad de que el equipo responsable de este GGP pueda recurrir a expertos externos.

En este punto estamos. Como ustedes saben, la convocatoria para los participantes se hizo ya unas semanas. Creo que la fecha límite es el 25 o 26 de septiembre. Entre otros, el GAC también fue invitado a este proceso. Como se trata de aportes para este grupo y los participantes justamente se los convoca para que contribuyan desde el punto de vista de los procedimientos no creo que se puedan incluir aportes externos, no creo que pueda hacerse. En todo caso no es lo que se previó en la construcción de GGP. Esto es lo que puedo decir en este momento.

Respecto al cronograma de este GGP, por un lado hemos dejado cierta amplitud al equipo para que pueda definir el cronograma apropiado según las tareas que hay que encarar pero hemos llamado la atención del equipo responsable del GGP para que el cronograma no entre en colisión con las consideraciones que tiene que hacer la junta directiva sobre el informe final del SubPro para resumir que no retrase nada el proceso. Espero que esto haya podido responder al menos en parte a la pregunta. Me dirijo a quienes participaron en la construcción del GGP para saber si quieren agregar algo. Muchas gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Philippe. Algún comentario de los colegas del GAC. No veo ningún comentario. Soy consciente del tiempo. Le quiero agradecer, Philippe. Creo que podemos continuar. También quiero agradecerle a Suiza, a Jorge, en el chat. Con respecto al uso indebido del DNS, ¿el consejo de la GNSO podría actualizar al GAC sobre el avance y el resultado esperado del equipo reducido de la GNSO que se dedica al uso indebido del DNS? ¿Podría ofrecernos una reseña, un resumen de su evaluación del estado actual de las oportunidades y la mitigación del uso indebido del DNS de ahora en más para mejorar la mitigación del uso indebido del DNS?

PHILIPPE FOUQUART: Le voy a dar la palabra a Mark y a Paul como copresidentes, para que ellos hablen del trabajo que se está realizando y que además se va a publicar en breve. Gracias.

MARK DATYSGELD: Gracias. Gracias a los representantes del GAC, colegas de la GNSO. Voy a dar un informe breve. Vamos a llegar a un resultado durante esta sesión. Queremos felicitar al equipo. Fue un proyecto de seis meses y los resultados son impresionantes. Muchísimas gracias a todo el equipo porque trabajó mucho. Quería reforzar algo. El informe está listo pero lo tiene que considerar todo el consejo de la GNSO. Es por eso que mientras yo estoy hablando aquí lo que quiere lograr el equipo reducido fue establecido ahí pero lo tiene que evaluar todo el consejo de la GNSO y lo tiene que votar. Igualmente puedo compartir algunas cosas con ustedes.

Algunos de ustedes quizá recuerdan que queríamos entender si existía alguna decisión de política que tenía que ver con la mitigación del uso indebido del DNS. La conclusión fue que sí pero que también existen otras vías posibles que pueden explorarse para lograr algo que nosotros creemos que quiere toda la comunidad que es enfrentar el problema del uso indebido del DNS de manera más eficaz. La forma en la que tratamos de hacerlo es hablar con todos, incluso con ustedes, el

GAC; entender cuáles eran las impresiones sobre el tema del uso indebido del DNS y encontrar los puntos comunes.

Podemos decir que hay menores divergencias y que hay mayores puntos de convergencia. Queda claro entonces que toda la comunidad desea actuar sobre esto. No hubo nadie que dijera: “No pueden seguir este camino. No nos interesa”. La idea es explorar el tema y entender qué es lo que podemos hacer nosotros como comunidad.

Tenemos algunas sugerencias que voy a mencionar brevemente. Nuestra sugerencia es que el uso indebido del DNS tiene un ciclo de vida. Este ciclo de vida es una sugerencia desde nuestro lado. Empieza en la fase cero, la vamos a llamar así, que es cuando todavía no ha sucedido y podemos actuar preventivamente. Este es el punto en el que nosotros podemos hacer el mejor trabajo posible. Ni siquiera permitimos que algo suceda. Esto sería el punto ideal para que suceda la mitigación.

Después tenemos la fase uno, que es donde alguien que ha sido dañado tiene que saber a quién denunciar ese uso indebido. Esto parece trivial pero no es así porque los comentarios que recibimos cuando hablamos con cumplimiento de la ICANN, las conversaciones que tuvimos con la comunidad nos señalan que no estamos haciendo un buen trabajo para que la gente sepa en qué dirección tiene que ir para denunciar un uso indebido del

DNS. Muchas de estas denuncias estaban incompletas. No sabían cómo abordarlas o fueron enviadas a las partes equivocadas. Esto es algo que tenemos que solucionar haciendo algunos movimientos en cuanto a llegar más allá de la ICANN, más allá de la comunidad de la ICANN para que todos lo sepan.

Después tenemos la fase 2 donde se envía esta denuncia a la parte adecuada, llega correctamente y hay que tomar una acción. ¿Quién? Quizá estamos hablando de los registradores en este caso. Puede ser otro actor pero asumamos que son los registradores. Cualquier obligación contractual entraría en juego en esta etapa.

Tenemos la fase 3, donde entonces esta parte toma la acción y la fase 4 es que, si nada funciona, ahí vamos a cumplimiento contractual de la ICANN. Quería entonces enfatizar esto porque el rol de cumplimiento contractual de la ICANN como ellos lo entienden, como la institución lo entiende, es ser el último eslabón de la cadena, no el primero, no en el medio. En teoría se supone que nosotros lo tenemos que abordar en varios casos antes de que llegue a cumplimiento contractual. Después son ellos los que, en última instancia, van a tratar de solucionar este problema.

Al identificar el ciclo, al entenderlo, nos permite considerar cuáles son las vías que podemos adoptar para actuar y mejorar

el sistema. Tenemos algunas sugerencias. Una termina en la ronda de política. La vamos a considerar con el consejo de la GNSO y el resto de la comunidad. No sé si alguien se acuerda de lo que dije de la fase 0, que es antes de que suceda el incidente. Nosotros creemos que las registraciones maliciosas tienen un rol muy importante en el daño que producen. En el interés de no tener un PDP para resolver todos los problemas que puede haber en el planeta sino concentrándonos en generar un bien común, querríamos proponer que el PDP se concentre en las registraciones maliciosas, donde podemos actuar 100% y además la comunidad también. No hay ambigüedad porque es nuestra responsabilidad la registración maliciosa. Si nosotros podemos tener ahí una buena cantidad de normas, un PDP con una buena cantidad de normas, podemos entonces avanzar en nuestra posición hacia la mitigación. Nosotros creemos que esa es una de las posibilidades.

Vuelvo hacer referencia a fase 1 y fase 2. El segundo punto es que tenemos que hacer más difusión, más alcance dentro de los miembros de nuestra comunidad y más allá. Yo soy miembro de la BC. Puedo hablar con mis clientes pero aquí tenemos gobiernos. Tenemos que trabajar también con nuestras autoridades nacionales, necesitamos explicarle a la gente. Una de las cosas que quedó muy claro es que esto no es incluso algo que sepan todos los actores de la industria. A veces hablamos

con los proveedores de hosting, con los que son parte del ecosistema, pero no entienden exactamente lo que es el uso indebido del DNS. Es por eso que si estos actores, si ninguno de ellos sabe de qué se trata, imagínense lo que pasa con los actores que no son parte de nuestro ecosistema. Tenemos que pensar en esto de manera seria y sistemática.

La última recomendación es que yo querría enfatizar la palabra recomendación. Una y otra vez. Recomendación. Que las partes contratadas analicen secciones muy importantes de sus contratos que tienen que ver con el uso indebido del DNS porque realmente el texto es bastante vago al respecto. Yo creo que se podrían modificar esas secciones o artículos. Hablamos por ejemplo de que debe tomarse una acción razonable en caso de uso indebido del DNS. ¿Qué es razonable?

Aparentemente como comunidad nosotros estamos de acuerdo en que sea cual sea la interpretación de razonable actual no es suficiente. Esto tiene que ver con esta difusión que hicimos. Por eso nuestra sugerencia es: Las partes contratadas tendrían que reunirse con la ICANN, analizar los contratos y ver si pueden encontrar un texto mejor para que nos dé más seguridad y no decir: “razonable”. Que los contratos sean más claros. Eso también nos va a permitir ser mejores en la lucha y, además, que las recomendaciones puedan ejecutarse.

Nuestro próximo paso entonces en ese sentido es llevarle todo esto al consejo. Nosotros también vamos a hablar con colegas por fuera del consejo y vamos a redactar lo que nosotros creemos va a tener forma de carta, va a estar dirigida a las partes contratadas y vamos a dar inicio a estas recomendaciones. Obviamente ellos no están obligados ni esto es vinculante pero es nuestra impresión de la forma en que se puede mejorar esta situación.

Esperamos entonces que con estos puntos podamos lograr lo que nosotros queríamos, que era reducir o acotar el alcance, que la comunidad pueda concentrarse en algo para solucionar este problema y, una vez, quiero felicitar al equipo porque realmente sin ellos no podríamos haber avanzado tan rápido como lo hicimos. Muchas gracias a toda la comunidad por sus aportes. Sé que nos queda poco tiempo. Voy a ver si puedo contestar a alguna pregunta. De lo contrario vamos a estar disponibles para responder preguntas en estos días.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Mark. Realmente es muy completo, muy claro. Yo también estoy mirando el reloj y sé que no tenemos tiempo para las preguntas y respuestas, sobre todo si queremos llegar al último de los puntos. La siguiente imagen, por favor, sobre la exactitud de los datos de registración. Rápidamente

entonces voy a reformular las preguntas. Las actualizaciones en lo que hace al cronograma para la consideración de las recomendaciones del equipo de definición del alcance, qué puede estar disponible para medir la exactitud y si habría que tener acceso a los datos de registración, en ese caso qué tipo de acceso sería. Finalmente, el uso de los estudios encargados por parte del equipo de definición del alcance y si esto se amplía al uso de terceros para desarrollar las encuestas. No sé si alguien quiere responder porque tenemos poco tiempo.

PHILIPPE FOUQUART: Sí. Olga, que es nuestra coordinadora de enlace, va a responder y vamos a tratar de hacerlo lo más rápido posible.

OLGA CAVALLI: Buenas tardes a todos. Brevemente voy a comentar y a responder las preguntas como coordinadora de enlace de la GNSO a este equipo de definición de alcance de la exactitud de los datos de registración. Se consideraron las tareas 1 y 2, y los próximos pasos la próxima reunión, que es el miércoles de esta semana. También tratar de identificar un nuevo presidente porque Michael Palage ha dejado su cargo y también algunos de nosotros vamos a dejar el cargo al final de esta reunión. La idea es dar una idea general del tipo de auditorías. El consejo no tiene ninguna visión en particular porque todavía no comenzó.

Como ya dije, es una revisión de lo que se ha redactado hasta el momento y las recomendaciones. Es posible que haya una auditoría de registradores. Quizá el equipo de definición de alcance quiera considerarlo y hablar con el consejo sobre estas recomendaciones. En cuanto a la última pregunta, si se puede profundizar en el uso de los estudios encargados del equipo de definición de alcance y si esto podría extenderse al uso de terceros para ayudar al desarrollo de encuestas diseñadas para medir la exactitud, el consejo no tiene ninguna opinión al respecto. Como dije, no ha iniciado la revisión de estas recomendaciones como mencioné anteriormente. Quizá el GAC podría dar algunos detalles sobre a qué está haciendo referencia, específicamente cuando habla de los estudios encargados y si esto se extendería al uso de terceros. Nos resultaría muy útil si nos pudieran aclarar estos puntos. Muchísimas gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Olga. Vamos a considerar darles mayores detalles para poder seguir el debate. Philippe, ¿algunas palabras para terminar?

PHILIPPE FOUQUART:

Sí. Muchas gracias, Manal. Respecto de lo que dijo Olga y para complementarla, este es el final de la fase 1. Creo que en el

futuro el próximo consejo también va a tener que considerar de qué manera puede trabajar con mayor eficiencia este equipo reducido y la naturaleza de los aportes para la fase 2. No sé si las expectativas son aceptables, las expectativas que se tuvieron para la fase 1 en cuanto a los aportes recibidos. No estuvieron quizá al nivel de lo que se esperó al principio. Podemos decir que fueron promedio, por así decirlo, en algunos casos nada más. Vamos a ver qué es lo que sucede con la relevancia para el etapa 2 para el próximo consejo. Habiendo dicho esto, muchísimas gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias a todos. Con esto concluimos la reunión bilateral con la GNSO. A los colegas del GAC les digo que nos reunimos mañana nuevamente a las 9:00 hora de Kuala Lumpur, que es las [1:00] ITC. Gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]